

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№81 (581) ♦ Середя, 5 травня 1993 року ♦ Ціна 8 крб.

## Шановні читачі!

Преса України в скрутному становищі. Не вистачає паперу, не вистачає й копій на папір, оплату послуг зв'язківців, видавництва. Важкі умови, які склалися для преси, повною мірою стосуються і «Голосу України».

За найнижчими цінами річна передплата на нашу газету має бути 6 тисяч крб.

І все ж ми не хочемо оголошувати нову передплату на друге півріччя. А пропонуємо інший варіант. Наші нинішні передплатники, які обрали «Голос України» на весь 1993 рік, мають доплатити по 1000 карбованців і ще гарантує їм отримання газети протягом другого півріччя. А нові передплатники мають оформляти собі доставку газети за цінами: на півроку — 3 тисячі карбованців, на квартал — 1500 карбованців, на місяць — 500 карбованців.

Нагадуємо індекс. Видання українською мовою — 60955, російською — 60997.

## Три перемоги Валентини Руденко

Хоч 8-е березня минуло, все одно вітаємо Валентину Руденко з чудовою творчою перемогою! Її документальний фільм з дещо ностальгічною назвою «Гагарін, я вас любила» одержав перший приз на 11 Міжнародному фестивалі жіночого кіно в Мінську. Ностальгію можна зрозуміти: Гагарін — уособлення героїчної легенди дитинства того покоління, до якого належить і молода авторка. А перша її перемога сталася тоді, коли спенарій цієї стрічки прийняла редакція малої п'єси Державної телекомпанії ФРН (ДФД) і взялася фінансувати виробництво, у якому брало участь і творче об'єднання «Контакт». Співпраця кінематографістів України. Друга перемога — успішний показ стрічки по Єврокабачу, який відбувся торік з легкою податою того ж ДФД. І нарешті — перший приз на фестивалі за кращу режисуру і кращий спенарій Валентини Руденко.

## «НАДАВАЛИ» ЗАКОННО

Розглядаючи першотравневий демострацію в Москві, міліція чітко виконувала наказ і діяла згідно із законом, заявив Президент Росії Б. Єльцин. Він додав, що для розслідування згаданих подій Генеральна прокуратура РФ створила спеціальну слідчу групу на чолі із заступником генерального прокурора Е. Лисовим. Міра покарання за організацію масових безпорядків передбачає позбавлення волі строком від двох до 15 років.

Водночас глава російського парламенту Хасбулатов видав власне розпорядження провести розслідування інциденту.



Фото Михайла САЧКА



## ЧОМУ Я НЕ СОКІЛ? А ТОМУ...

... що бути птахом — радості мало. Ось ти птах, лешиш над Україною, бачиш внизу Київ, зелений, мов ґрядки доброго хазяїна і, як годиться на ґрядках, стоять там фігури, махають мечем: «Киш!» У людей це зветься «нам'ятники», чому — неясно, адже метал і бетон примушують забути, що оці, приміром, жінки — живі, слабкі, теплі й ніжні. Ні, якщо вже бути птахом, то птахом пішим, якимось пінгвіном, щоб ходити по Києву й милуватися грою декольте і міні, грою напівпрозорих і зовсім прозорих тканин, вони самі собі скульптори, їм треба, щоб ними милувалися, це я й робитиму, і у мене, пінгвіна, є шанс, що котрись із них зупиниться й скаже: «Соколе мій!..»

## Ветеранам — до свята

У зв'язку з Днем Перемоги у Великій Вітчизняній війні Кабінет Міністрів України прийняв рішення надати матеріальну допомогу учасникам двох і більше воєн у розмірі 20 тисяч карбованців. Виплату допомоги покладено на місцеві органи Міністерства соціального захисту населення України.

## Останній тролейбус по місту поведе

Тролейбусні парки Дніпропетровська тануть на очах. Торік з ліквідації зійшло понад 60 машин, допущають і інші втрати. Гарантії, що цей автотранспорт буде поставлено знову на колеса, ніхто не дає — бракує зацікавлених. За останні ж вісім років до двадцяти міст області не додалося жодного нового трамвая чи тролейбуса.

## Цитата дня

НОВА  
КОНСТИТУЦІЯ  
УКРАЇНИ.  
ЯК УХВАЛИТИ  
ЇЇ БЕЗВОЛІСНО?

У Верховній Раді України ніхто не відбирає права прийняти нову Конституцію України. Але зробити це, можливо, я помилюсь, парламент не може через наявність в ньому великих розбіжностей у поглядах, полярних точок зору. Втім, внесемо на розгляд Верховної Ради новий проект і доповідь з ключових проблем. Тоді й буде очевидним остаточний висновок.

Президент України  
Леонід КРАВЧУК.

Виключне право приймати Конституцію України належить Верховній Раді. Але для реалізації його потрібна згода в суспільстві. Упереджене ставлення до нинішньої Верховної Ради не на користь проекту нової Конституції.

Голова Верховної  
Ради України  
Іван ПЛЮЩ.

ГАЗЕТА «ДЕНЬ»  
ЗАПУСТИЛА «ЗТКУ»  
ПРО УКРАЇНСЬКОГО  
ПРЕЗИДЕНТА.

ПОЛІТ

ТРИВАВ НЕДОВГО

В номері за 4 — 10 квітня цього року газета «День», посилаючись на дані англійських спецслужб, звинуватила Леоніда Кравчука в передачі монополії на експорт нафти через Україну і з України компанії «Коустел Пітроліум». Президент, мовляв, отримав за це кругленьку валютну суму.

(Закінчення на 2-й сторінці).

У наступному випуску

Як дивляться на проблему «деадрізації» України на Заході? Під рубрикою «точка зору» читайте міркування голландського політолога Хенка Вользака в статті «Радянська ядерна спадщина».

## У Президії Верховної Ради України

На засіданні Президії Верховної Ради України, яке відбулося 3 травня під головуванням І. С. Плюща, обговорено питання організації подальшої роботи Верховної Ради, орієнтований порядок розгляду питань на пленарних засіданнях цього тижня.

Передбачено, зокрема, інформування на сесії Кабінетом міністрів народних депутатів з актуальних проблем соціально-економічного розвитку (денежний уряд), розгляд проекту закону про міжнародні договори, про посилення кримінальної відповідальності за деякі злочини проти держави, Північного кодексу України, зв'язу Фонду державного майна України, внесення змін і доповнень до деяких чинних правових актів, обговорення інших питань.

Президія розглянула попередню подані Кабінетом міні-

стрів проекти Концепції Національної програми ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи і соціального захисту громадян на 1993–1995 роки і на період до 2000 року, а також проект Державної програми боротьби із злочинністю, які намічено обговорити на пленарних засіданнях найближчих днів.

Розглянувши питання про Концепцію Національної програми відродження села на 1995–2005 роки, Президія запропонувала постійним Комісіям Верховної Ради разом з Кабінетом міністрів продовжити роботу над проектом цього документа.

Обговорено питання про деякі заходи щодо забезпечення народного господарства електроенергією, а також інші питання державного життя України.

### Парламентська хроніка

## ЗАХИЩАЛИ І ЛЮДЕЙ, І РОСЛИНИ

Ранкове засідання 4 травня

Депутати з'явилися до залу досить масово (зарегистровано 355 чоловік), і, можливо, це спричинило те, що орієнтований графік обговорювали більше, ніж домовилися. Знову було порушено питання про прийняття закону про статус ветеранів другої світової війни, про заслуговування доповіді Президента України, про скасування указів Президії Верховної Ради про заборону діяльності КПУ тощо. Виступив з інформацією міністр Кабінету Міністрів В. Пустовийто, який повідомив, що квітневим цього року декретом уряду про надання пільг Героям Радянського Союзу і повним Кавалерам ордена Слави для носіїв їх звань передбачено пільги на загальну суму понад 700 мільйонів карбованців. І слава Богу, бо яким би не були ідеологічні колазії сьогоднішніх, а солдати п'ятдесят років тому воювали до сильної перемоги над фашизмом. І перемогли. А нашідані, які невдачливі продажачи життя, ризикують жити бумеранг у своє майбутнє. Діти його не допитають...

Затим депутати затвер-

дили орієнтовний графік роботи сесії, влучивши з нього так званий «день уряду» і повновили свої ради. Було підтверджено повноваження довірених депутатів С. Бабенка (Закарпаття), В. Костицького (Івано-Франківщина), В. Хоменка (Київщина).

Міністр сільського господарства і продовольства Ю. Карасик обговорював проект Закону про карантин рослин в Україні, який дуже просто. По-перше, нема закону — нема карантин. По-друге, нема закону — не можна вступити й у відповідні міжнародні об'єднання і координувати спільну діяльність. Потретьє, без закону не вдасться й налагодити систему захисту рослин, перешкодило поширенню захворювань. А депутат С. Чулаков (Дніпропетровщина) подав, що збільшення кількості бартерних операцій призвело й до збільшення в Україні безконтрольних перевезень рослинної продукції, якій акція і «здоров'я» інколи відверто сумнівні. Депутати без зайвих запирок ухвалили Закон у першому читанні.

Володимир СКАНЬ.

## Газета «День» запустила «утку» про українського Президента. Політ тривав недовго

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

«Можливо, — пише «День», — саме тому як мінімум 4 мільйони тонн нафти безслідно зникли з території України минулого літа». Крім цього, «аналізує» газета, не виключено, що, контролюючи через президента американської корпорації Оскара Уайета українського Президента, наркомандія вимагає від Кравчука не передавати ядерну зброю Росії.

Минулого четверга Леонід Кравчук, зустрівшись з паном Уайетом. Після розмови Президент України та Оскар Уайет погодилися прокомунікувати інформацію газети «День», яку вже встигли відтискувати інші російські газети.

Оскар Уайет: Я уважно прочитав інформацію московської газети: В ній немає навіть жодного натяку на правду: אני з паном Крав-

чук, אני з урядом ми іще не підписали жодного конкретного документа. Такі інсинуації робляться ворогами вашого Президента або нашими конкурентами.

Щодо мого візиту в Україну, це продовження переговорів щодо видобутку та переробки нафти. Ми розглянули можливість приведення до світових стандартів однієї двох наших нафтопереробних підприємств та можливість обміну нафти на прокат. Працюємо чесно і відкрито й завжди інформуємо про це наміри пресу.

Леонід Кравчук: Сподіваюся, що зі слів пана Уайета все зрозуміло. Він прийшов до нас з добрими намірами, і я хотів би, щоб ви це знали і про це писали. Про те, що йде від нього, від нас, а не від московських газет, тим більше з такої газети, як «День». Я б назвав цю газету «Ніч».

Андрій ВОЄЧКО.

ЧЕТВЕРТИЙ з'їзд Української республіканської партії (УРП), що відбувся 1–2 травня, виступом голови партії М. Гориня констатував: «Дехто сподівався, що теми нашого поступу будуть високі, а трудніші — тимчасові, але дійсність перевершила найпесимістичніші прогнози». Бо «економічна криза життя глибокіше, адреналістичніше, ніж падіння. Зростає число злиднів. У лікарнях бракує ліків для хворих дітей, у школах — підручників. Армія користується чужою мовою, Чорноморський флот досліджується назавжди російськими адміралами. Як гриби після дощу, ростуть політичні сили, що пропонують відмовити від України певних територій. А над усім цим — розгул злочинності та неміч правоохоронних органів».

Згодом, картина знайома, і те, що її викладала партія, переважно більшість членів з'їзду вірила в незалежність і боролася за неї не за примхою політичної моди, а за глибокими внутрішніми переконаннями, — це явище обнадійливе: є з чого починати. Але, на жаль, боги що не захотіли. Боги що не захотіли на підсумковій прес-конференції стати свідками такої собі міні-дискусії. На запитання вашого кореспондента, хто ж він не персонально в тому, що відбувається сьогодні в Україні, М. Горинь відповів: «Імперія», але до цього, мовляв, Україна економічно відірвалася від московської «ціли», і тому їй важко. А член провду партії В. Тернопільський сказав: «Ми відірвалися від української ціли, і в нас почався маразм». І в нас почався маразм? справа не в тому, що натуралізованих політико-медичних термінів ніяк, а в принципово різних нюансах. Бо вся складність проблеми полягає у відмінності політичного фразеологічного побачення і суті, а саме те, що не можна безкінця звинувачувати в наших внутрішніх, негараздах тільки зовнішні чинники, а треба, щоб й бачити «домашні» причини, наприклад, відсутність політичної волі керівництва країни, нездатність зібрати продуктивну єдність між лініями влади, ініціативу заступити механізми необхідних докорінних реформ. Бо імперія, звичайно, винна в тому, що Україна, здобувши незалежність, стала дезінтегрованою частиною світу, але в тому, що не підміняти аутентичні, винні «світські» дірники. І все-таки з'їзд УРП, який з усіма підставами можна назвати з'їздом односторонності, намітив принципово правильні орієнтири діяльності

партії. Зокрема, в економічній — це курс на її структурну перебудову через подолання, з одного боку, викликаної споживацьким менталітетом психологічної неготовності людей до тимчасових труднощів під час реформи, з другого — майже тотальних енергетичних. Республіканці планують перше долати прискореним переважно безоплатною приватизацією, щоб кожний громадянин став власником і мав хоча б мінімальні стартові умови для свого бізнесу. Друге віднайдемо альтернативних джерел та впровадження великомасштабної програми енергозбереження. Одне слово, як сказано в ухвалі з'їзду з економічних питань,

виступила за поступовий, без розриву економічних зв'язків, вихід України з СНД й розвиток Балтійсько-Чорноморської дуги як одного з нових геополітичних центрів стабільності в новій Європі. Щодо без'ядерного статусу України, то УРП вважає нашу країну де-факто ядерною, а отже, й роззброюватися вона має односторонньо, а в межах відповідного світового процесу. На основі колективної безпеки і міжнародних її гарантій, УРП пропонує до прийняття світом системи колективної безпеки і програми глобального ядерного роззброєння продовжувати поступове скорочення ядерної зброї, але вжити її під свій повний контроль, створити

### У партії і рухах

## УРП: З'їзд БУДІВНИКІВ РЕАЛЬНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

«Українська економіка не зможе існувати поза об'єктивними світовими економічними законами, без взаємодії зі світовою економікою, і це не залишає нам вибору».

«Розбавляється» з'їзд і з владою. УРП знову заявила, що не бачить можливості в класичному принципі «позиція — опозиція», а тому є «вільною опозицією» до Президента і уряду і «виступає за докорінну реорганізацію системи самоврядування та парламенту на базі багатопартійної системи». І Кравчука критикували за його кадрову політику, загараження з СНД, передачу Росії тактичної ядерної зброї, алітський ладомисний процес. Верховний Раді досталося за те, що вона не «нездатна» сформувати позитивний блок усіх вільних рухів, а тому партія, критикуючи зрушення на користь старої номенклатури. Уряд Л. Кучми, на думку УРП, не став командою одиноким, не зміг запустити реформи, а тому партія, «обстоюючи принцип надання уряду імені називаючи повноважень, за умов переходного періоду, вважає за найдоцільніше сформувати уряд з фахівців-реформаторів». Готова партія і до прямих виборів до парламенту, і до парламентських виборів. Готова партія і до прямих виборів до парламенту, і до парламентських виборів. Готова партія і до прямих виборів до парламенту, і до парламентських виборів.

У питаннях безпеки УРП

рити власне командування, перенацілити ракети за принципом «безпеки й оборона за всіма напрямками», забезпечити Президенту не тільки «економічну контроль», а й «ілюзорну контроль». Скільки таких процесів констатувати, для УРП, здається, не так важливо, бо про це не говорився. І не дивно: то наша загальна вада — криза не програм, а виконавців...

Вирішив з'їзд і сутю партійні проблеми. Зокрема, ще раз підтвердив належність УРП до правого центру, констатував, що популярність партії не падає: за рік до неї прийшло 1565 чоловік і чисельність не зменшилася. Головою УРП залишився М. Горинь, чисельність аступників віддалі збільшилася: Л. Горюхінський, М. Пороський, О. Шевченко, А. Шейко. УРП планує перекинути діяльність всієї регіони, бо хоча відірвалася дедалі менше, але реформа об'єднувати найширший політичний спектр організації. З Демігу готова об'єднати духовно, але не організаційно. В розбудові КНДС лідер УРП бачить майбутнє національно-демократичного табору на виборах. Тут, адже, пішло на користь, зазначив М. Горинь. Аби не навратити, це краще не коментувати...

Володимир СКАЧКО, оглядач.

## ДЕКРЕТ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

Про внесення змін до Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 р. № 13–93 «Про тимчасовий порядок визначення переліку підприємств, що займають монополістичне становище на ринку».

Кабінет Міністрів України постановляє:

1. У частині другій статті 1 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 р. № 13–93 «Про тимчасовий порядок визначення переліку підприємств, що займають монополістичне становище на ринку» слова «1 березня» замінити словами «3 травня».

2. Цей Декрет набуває чинності з дня опублікування. Прем'єр-міністр України Л. КУЧМА

Міністр Кабінету Міністрів України В. ПУСТОВИТЕНКО  
м. Київ  
23 квітня 1993 року  
№ 35–93.

## НА ДНІ УКРАЇНИ — ДО БАВАРІЇ

Значною подією в громадському і культурному житті нашої країни стануть Дні України в Баварії, які відбудуться з 5 по 10 травня. Вони послужать благородній справі зміцнення взаємодії між українським і німецьким народами, встановлення і розширення контактів державних та громадських діячів, підприємців, ділових кіл, діячів науки і культури.

Дні України в Баварії, пише у зверненні до учасників цієї події Прем'єр-міністр Баварії доктор Макс Штрайбл, вперше представлять нашого партнера в особі України широкого баварського публіци. І переконаний, що Німеччина, зокрема Баварія, і Україна у багатьох пунктах мають спільні інтереси. Якщо нам вдасться їх відіграти у чітку програму, то це багато в чому сприятиме зміцненню добрих взаємовідносин між людьми обох країн. Вачу, що

для спільної роботи з Україною в рамках українсько-німецьких зв'язків є багатообіцяюче майбутнє. Івєнення, що перебув Дні України в Баварії внесуть плідний вклад у нашу плідні взаємодії.

Питання зміцнення та розвитку взаємовідносин між Україною і Баварією будуть в центрі уваги представників підприємств, ділових і наукових кіл, які візьмуть участь у Днях. Широкою і багатогранною буде і культурна їх програма. Основні заходи: пробауду у Мюнхені, Нюрнберзі, Аугсбурзі і Регенсбурзі, де виступатимуть більше ста відомих виконавців і творчих колективів.

Для участі у Днях України в Баварії 4-травня відбула велика група посланців нашої країни. Офіційну делегацію очолює Прем'єр-міністр України Леонід Кучма.



## СОБОР ЧИ ЗБОРИ?

Як впливає з офіційної хроніки, «у Києві відбувся Всеукраїнський Православний Собор, який прийняв рішення об'єднати дві найбільші в Україні церкви — Українську православну (УПЦ) та Українську автокефальну православну (УАПЦ) в Українську православну церкву — Київський патріархат (УПЦ—КП). Здійснилася віковична мрія українського народу — православ'я в Україні стало єдиним і незалежним». Але чи можна назвати події 25–26 червня 1992 року саме об'єднанням.

Відомо, що до аналізу. Відповідно до постанови так званого Всеукраїнського Православного Собору було прийнято рішення:

«...п.1: об'єднати Українську православну церкву та Українську автокефальну православну церкву в єдину Українську православну церкву — Київський патріархат».

п.2: Українська православна церква — Київський патріархат є правонаступницею УПЦ та УАПЦ, усіх договорів та угод, укладених ними до нинішнього дня, та всіх її (? — С.Г.) коштів, майна, рухомого й нерухомого, включаючи храми, монастирі, навчальні заклади та інші. Всі банківські рахунки УПЦ та УАПЦ стають рахунками Української православної церкви — Київського патріархату.

п.3: до прийняття нового Статуту Український православний церква — Київському патріархату керуватиметься Статутом УАПЦ. Використовувати печатки та штампи Української православної та Української автокефальної православної церкви.

п.4: Собор заявляє, що главою УПЦ — Київського патріархату вважає Патріарха Мстислава...

Отже, юридичним наслідком постанови так званого Всеукраїнського Православного Собору мало бути знищення з життя двох церков — УПЦ та УАПЦ. Проте сьогоднішня доводить, що ні УПЦ, ні УАПЦ не збираються припиняти свою діяльність й існують та діють відповідно до своїх статутів.

Як же так сталося, що постанова так званого Всеукраїнського Православного Собору злізнула з життя УПЦ та УАПЦ, а вони й досі діють?

Давайте з'ясуємо правове підґрунтя події, що відбулася 25–26 червня 1992 року.

Який юридичний документ, що існував в Україні до 25–26 червня 1992 року, передбачав можливість скликання Всеукраїнського Православного Собору? Виявляється, не було такого документа. Це означає, що так званий Всеукраїнський Православний Собор не мав легальної основи для своїх дій, і рішення, які він прийняв, не мають легальної сили. Адже само собою зрозуміло, що рішення будь-якого громадського зібрання є законними, тобто легальними, якщо вони приймаються відповідно до нормативного акта, який регулює діяльність цього громадського об'єднання. Стосовно такого явища, як «Всеукраїнський Православний Собор», не існувало жодного нормативного документа, який регулював би існування та діяльність такого «Собору».

Чи міг бути скликаний «Всеукраїнський Православний Собор» за Статутом УПЦ? Відповідь на це запитання є негативною на підставі аналізу Статуту про управління Української православної церкви, що діяв на час 25–26 червня 1992 року. Жодна із статей Статуту про управління УПЦ не передбачала можливості скликання «Всеукраїнського Православного Собору». Два Собори УПЦ, які могли скликатися згідно з Статутом про управління УПЦ — це «Собор Української Православної Церкви» (розділ II Статуту) та «Собор єпископів» (розділ III Статуту). Як відомо, ні «Собор Української Православної Церкви», ні «Собор єпископів» у Києві 25–26 червня 1992 року не скликалися.

Чи міг бути скликаний «Всеукраїнський Православний Собор» за Статутом про управління УАПЦ? Відповідь на це запитання також є негативною. Положеннями Статуту УАПЦ, що діяв на час 25–26 червня 1992 року, передбачалася можливість скликання «Помісного Собору» чи «Архієрейського Собору» (розділ II, п.5а та розділ III Статуту УАПЦ). Отже, поняття «Всеукраїнський Православний Собор» не вписується в положення Статуту УАПЦ, зареєстрованого 2 жовтня 1990 року постановою Ради у справах релігій при Раді Міністрів УРСР, протокол № 11.

Висновок: якщо ні Статут про управління УПЦ, ні Статут про управління УАПЦ не передбачали можливості скликання «Всеукраїнського Православного Собору», то питання про юридичну природу цього «Собору» лишається відкритим. Правового підґрунтя він не мав, отже, був незаконним.

Як обман слід розцінювати заяву Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України, опубліковану 14 січня 1993 року в газеті «Голос України» про те, що «Собор скликано і проведено порядком, встановленим Статутом про управління УАПЦ (Собор скликається і проводиться або Патріархом, або намісником престолу, або синодом єпископів)». Адже, як уже було встановлено, то не був ні «Помісний Собор УАПЦ», ні «Архієрейський Собор УАПЦ», що передбачено Статутом про управління

УАПЦ. Чому Рада у справах релігій у своїй заяві не вказує, який саме собор був?

Якщо умовно й прийняти позицію Ради у справах релігій, що «Собор 25–26 червня» був «Помісним Собором УАПЦ», а не «Всеукраїнським Православним Собором», то він справді мав скликатися Патріархом (але Патріарх його не скликав), «у разі смерті Патріарха чи його непрацездатності» — намісником Престолу» (Патріарх УАПЦ на той час був живий, його непрацездатність ніким не була встановлена, а намісника престолу не існувало) або «Синодом єпископів у міру необхідності» (якщо виходити з того, що Собор 25–26 червня 1992 року скликався Синодом єпископів УАПЦ, то він все одно повинен був називатися «Помісний Собор УАПЦ», а не «Всеукраїнський Православний Собор»).

Навіть якщо й прийняти умовно, що «Собор» 25–26 червня був «Помісним Собором УАПЦ», «скликанням і проведенням порядком, встановленим Статутом про управління УАПЦ» (Заява Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України), то відповідно до пункту 4 розділу II Статуту «процедура вибору на Собор делегатів від кліру і мирян та їх кількості встановлюється Святейшим Патріар-



Релігія

*Штучне форсування подій, надмірна політизація церковного життя призвели до багатобачного конфлікту не тільки між різними конфесіями, а й усередині українського православ'я. Ми вже розповідали в нашій газеті про використання новоявленими захисниками «незалежної» церкви методів, сумнівних з моральної точки зору («Голос України», 1992, 31 жовтня). Сьогодні пропонуємо вашій увазі юридичний аналіз ситуації, що склалася в українському православ'ї.*

# КОЛИ ЗАКОННИКАМИ СТАЮТЬ ФАРИСЕЇ

хом і Синодом єпископів»

Як відомо, Патріарх разом із Синодом єпископів не ухвалювали рішення стосовно процедури вибору делегатів на «Собор».

Висновок: «Собор», що відбувся в Києві 25–26 червня 1992 року, не підпадає під жодне з положень Статуту про управління УАПЦ, на який посилається Рада у справах релігій у своїй заяві, опублікованій 14 січня 1993 року. Отже, є ще один доказ того, що збори 25–26 червня 1992 року не були такими, які могли б мати юридичні наслідки відповідно до Статуту УАПЦ.

Черговим обманом є й пункт 2 заяви цієї Ради про те, що «прийняти на Соборі рішення щодо реорганізації церкви — це рішення з сучасних внутрішніх церковних питань, які законом виділені виключно до компетенції відповідних церковних форумів (загальних зборів, конференцій, з'їздів тощо)».

Про «реорганізацію» якої церкви йдеться, рішення щодо якої нібито прийнято? Якщо це не був жоден із Соборів УПЦ або УАПЦ, то яку ж церкву було «реорганізовано» 25–26 червня 1992 року? Ці запитання залишаються відкритими, бо те, що відбулося 25–26 червня 1992 року, насправді могло бути установчими зборами, чи установчою конференцією, чи установчим з'їздом цілком нової церковної організації (навіть із назвою УПЦ—КП) за незміненості статусу УПЦ та УАПЦ.

У пункті 3 заяви Ради у справах релігій далі зазначається: «Зареєстровані Радою у справах релігій 20 липня 1992 року зміни і доповнення до Статуту про управління УАПЦ впливають на прийнятих на Соборі рішень, які 30 червня 1992 року надійшли до Ради з Кабінету міністрів за офіційним документом».

Такі твердження також є неправдивими, оскільки: відповідно до розділу XIX Статуту про управління УАПЦ «право внесення поправок і доповнень до даного Статуту має Помісний Собор Української автокефальної православної церкви». Прийняти на так званому «Всеукраїнському Православному Со-

борі» так звані «рішення» не є змінами і доповненнями до Статуту УАПЦ, оскільки сам Помісний Собор УАПЦ, як того вимагають положення розділу II Статуту УАПЦ, не скликався. Рада у справах релігій не мала права реструктуризувати «рішення Всеукраїнського Православного Собору» як «поправки і доповнення» до Статуту УАПЦ. Є досить дивним, що «зміни і доповнення до Статуту УАПЦ» надійшли не від релігійного центру УАПЦ, а з Кабінету міністрів за офіційним документом, що суперечить ст. 14 Закону УРСР про свободу совісті та релігійні організації, прийнятого 23 квітня 1991 року. На підставі викладеного вище не є правильним і пункт 4 заяви Ради у справах релігій, де зазначено, що «внесені до Статуту про управління УАПЦ зміни і доповнення стосуються ієрархічної та інституційної структури церкви і на її цивільно-правові відносини ніякого впливу не мають...» Хіба пункт 2 постанови «Всеукраїнського Православного Собору» про те, що УПЦ—КП є правонаступницею УПЦ та УАПЦ — не стосується цивільно-правових відносин?

У пункті 5 заяви Ради у справах релігій зазначається, що «Патріарх Київський і всієї України Мстислав уже пізніше як главою Української православної церкви — Київський патріархат». Знову ж таки, за Статутом про управління УАПЦ Патріарха УАПЦ обирає Помісний Собор УАПЦ, який, як уже було встановлено, не скликався. А в постанові так званого Всеукраїнського Православного Собору зазначається, що Патріарх УПЦ—КП взагалі не обирається: «Собор заявляє, що главою УПЦ—КП вважає Патріарха Мстислава». Отже, через «вважання» зборів Патріарх УАПЦ Мстислав набув «статусу глави УПЦ—КП».

На зібранні 25–26 червня «заступником Патріарха» було затверджено Філарета, «Митрополита Київського і всієї України», про що сам Патріарх Мстислав говорить так: «Ніколи, ніде й ніхто кандидатури Філарета як мого заступника зі мною не погоджував. Згідно з канонами церкви його позбавлено сану. До того ж Філарет тоді входив як предстоятель філії РПЦ в Україні до складу ієрархії Російської православної церкви. Ніде в світі жодна з помісних церков не вважає Філарета митрополитом, а тим більше моїм заступником».

Отже, напрошуються висновки: так званий Всеукраїнський Православний Собор не можна вважати «об'єднанням», тобто таким, що об'єднав дві церкви — УПЦ і УАПЦ — в одну. Об'єднанням він міг бути тільки у тому разі, якщо були скликані відповідно до свого Статуту про управління УПЦ — Помісний Собор УПЦ та відповідно до вимог про управління УАПЦ — Помісний Собор УАПЦ, які на спільному засіданні прийняли б рішення про самоліквідацію та злиття в одну церкву. Отже, не був це Собор, а збори частини ієрархії та віруючих УПЦ та УАПЦ, які не мали статутних повноважень приймати рішення стосовно будь-якої із церков — чи УПЦ, чи УАПЦ.

Усі так звані рішення так званого Всеукраїнського Православного Собору не мають юридичної сили як щодо правних статусів УПЦ та УАПЦ, так і щодо Статуту про управління УАПЦ. Іншими словами, ці «рішення» є тим, що в праві називається actum nullum ab initio, тобто недійсними з моменту виникнення.

У зв'язку з тим, що правомочні органи, передбачені Статутом про управління УПЦ та Статутом про управління УАПЦ, 25–26 червня 1992 року не скликалися, отже, правомочні рішення щодо УПЦ та УАПЦ не приймалися, нове об'єднання УПЦ—КП не можна вважати « правонаступницею УПЦ та УАПЦ ».

## ЦЕРКВА І ДЕРЖАВА

«Церква в Україні відокремлена від держави», — так мовиться в ст. 50 нині діючої в Україні Конституції. Попі, пов'язані з підготовкою, проведенням та наслідками так званого об'єднання собору 25–26 червня 1992 року, свідчать про зовсім протилежне: Українська держава систематично втручається в справи церкви, порушуючи тим самим частину 2 ст. 50 Конституції України. Тому є докази.

24 грудня 1992 року Патріарх Київський і всієї України його святість Мстислав звернувся до Президента України Леоніда Кравчука, Прем'єр-міністра України Леоніда Кучми та Генерального прокурора України Віктора Шинкіна із заявою, в якій, зокрема, зазначив: «Учасники зборів 25–26 червня 1992 р. вперше Статуту УАПЦ самочинно приписали собі право внесення змін до Статуту УАПЦ, ліквідації УАПЦ, перетворення її на «Українську» (Закінчення на 6-й стор.)»

# УВІЙТИ В РИНОК БЕЗ ПРОБЛЕМ

ДОПОМОЖЕ КЛУБ УГОРСЬКИХ ПІДПРИЄМЦІВ

Торгові відносини України з Угорщиною не переривалися навіть за найнесприятливіших часів. Незважаючи на те, що чимало зв'язків між нашими країнами переврано, серйозні підприємці розуміють: судити без торгівлі одне з одним не обійдеться. До цього часу віднайшли взаємовигідні партнерів домагаючись бюро торговельно-промислового співробітництва Угорщини в Україні.

Останнім часом коло інтересів підприємців обох країн розширилося. Але прагнення українських і угорських фірм співробітничати досить часто не увінчуються успіхом через нестачу інформ

рації, відсутність організації, яка узяла б на себе клопоту про зустріч саме тих партнерів, які необхідні одне одному.

Недавно така організація з'явилася в Києві. Клуб угорських підприємців відкрив у столиці України власне інформаційне бюро, яке сприятиме налагодженню ділових контактів між підприємцями обох країн. Якщо ви знайшли партнера в Угорщині або в Україні і хочете дізнатися про його спроможність, то вам слід звернутися в інформаційне бюро, що розташовується у торговому представництві по

## Щось новеньке

сольства Угорщини по вулиці Стрілецькій, 16.

Тут вам нададуть усю необхідну інформацію про потенційного партнера. І не тільки це. Бюро бере на себе також організацію ділових поїздок в Угорщину і Україну — забезпечення транспортом, місцями в готелях, зв'язком, необхідною інформацією, різноманітними консультаціями, допоможе вести переговори. Шкаво, що всі, хто користується послугами бюро, зможе здійснювати покупки за

польовими тарифами в магазині «Дипломат».

Ми прагнемо надати якомога більше послуг українським і угорським підприємцям, — розповідає директор клубу угорських підприємців з інформаційної служби Йосеф Штетак, — з тим щоб бізнесмени не витрачали зусиль на самостійний пошук необхідної інформації, а з тим більше — на такі дрібниці, як покупка білетів, пошуки транспорту і т. ін. Адже їхній час надзвичайно дорогий.

Крім того, плануємо вже цього року zorganizувати дві виставки по семи найменуванням товарів, на яких підприємці могли б зустрітися, а, можливо, й укласти угоди. Адже ми підготуємо для цього все необхідне.

Наталя ПИСАНСЬКА, студентка Київського університету.

## Репліка

# РУЙНУВАТИ — НЕ БУДУВАТИ

«Дозвольте, дозвольте, — наполягали у держдиректстві «Київреконструкції», — хіба розрив угоди про оренду виробничих площ з якимсь кооперативом «Дачник» вже стало справою державною, яка заслуговує такої пильної уваги радю, телебачення, газети?» Я ж полудни адресував це запитання до бабусі Дніпровського району, де, так само як і в інших містах, «Дачник» спорудив казкове містечко, в якому діти бавляться його ж такі іграшками. Відтоді поділилися з двору п'яниці, а малюки, на думку старих, повисли на виду. Мабуть-таки і літні люди, і їхні онуки будуть одностайні: гріх кривдити будівельників.

Та й не тільки вони. У багатьох комфортабельних офісах столиці добрим словом відгукуються про «Дачника» бізнесмени та підприємці. А в ресторані «Мир», коли відвідувачі дякують за приємний вечір, вони й гадки не мають, що цей зал реставрував та оздоблював той самий кооператив. Усе, що відбувається нині довкола кооперації «Дачник», то справа — державна. Бо орендує він частину виробничих площ у РБЗ Залізничного району, яке за вказівкою комунального підприємства «Київреконструкція» заохочило розривати в односторонньому порядку угоду про оренду, не маючи на це законних підстав. Та генерального директора «Київреконструкції» Олександра Омельченка не обходить вимога Закону. Наказав: винякати світло, потім — розберемося. Поки не подавали електроенергію (з 5 по 20 квітня), кооператив зазнав збитків близько 100 мільйонів карбованців. Розбратися час в Держарбтражі. Але й не в бентежко, бо розпорядилися знести споруди орендарів. Ось той директор кооперативу Ігор Фадеев ударив у всі дзвони: так чи є нас, врешті-решт, Закон? Адже термін угоди про оренду минає тільки наприкінці цього року! Його риторичне запитання лунає, докотилося до юристів «Київреконструкції». І тут з'ясувалося, що у справі фігурує не один примірник угоди, згідно з яким термін оренди вже склався. Через те, мовляв, за певня орендодавця, Ігор Фадеев даремно побирався. Розсудити, яка угода правочинна, звісно, має Держарбтраж, проте конфлікт вже довів: руйнувати легше...

Сергій ВІЛД.

## Реклама

Товариство з обмеженою відповідальністю «ЛОТОС» повідомляє про свою ліквідацію

Заявки та претензії кредиторів приймаються до 30 травня

Письма: Київ-112, вул. Шамрила, 25.

Дзвоніть: 229-37-20, 229-53-88, 229-53-74

## Бокс

# ЄВРОПЕЙСЬКЕ ВИЗНАННЯ «КОЛУМБУСА»

У Лісабоні пройшов конгрес Європейської боксерської спілки (ЕБС). У його роботі брали участь член виконкому Всесвітньої боксерської ради, президент АТ «Колумбус» С. Пащенко і президент ліги професіонального боксу України «Колумбус» М. Зав'ялов. Ось що розповів після повернення Михайло ЗАВ'ЯЛОВ:

Для послання України, звичайно, ключовим моментом роботи конгресу ЕБС було європейське визнання ліги «Колумбус». Хоча це наприкінці минулого року лігу було прийнято до Всесвітньої боксерської ради, членом Європейської боксерської спілки вона не була. У Лісабоні й відбулося офіційне обрання. Це значить, що наша ліга отримала ексклюзивне право представляти в Україні Європейську боксерську спілку — проводити від її імені на арені нашої країни турніри і матчі, клопотатися про включення українських професіональних боксерів до європейського рейтингу, видавати їм ліцензії на виступи за рубежом.

На конгресі було затверджено поточний рейтинг ЕБС. Вперше до континентального ранжиру потрапили боксери «Колумбуса». В своїх вагових категоріях вони посідають такі місця: А. Синелуц — 5, В. Волканов — 7, С. Клоков — 7, С. Сузаков — 10, С. Девачок — 12, В. Фесечко — 12. До складу рефері ЕБС включено відомих українських арбітрів Ю. Пащевського та В. Савченка.

Чотири боксерами «Колумбуса» вже через кілька днів доведеться доводити, що місця в першій десятці європейського рейтингу вони займають заслужено. 8 травня в Ялті відбувся великий турнір, в якому наші майстри зустрілися з чемпіонами ряду країн серед профі. Так, Андрій Синелуц (легка вага) провів бій з чемпіоном Колумбії Естебеном Коневезом. Еспанієць передньою рукою Валері Волканов зустрінувся з чемпіоном Гвінеї Ланзанною Діалло, Сергій Клоков (напівважка вага) протистояв чемпіону Бельгії Руду ван Ліерде, а наш суперважковага Євген Сузаков вийде на ринг проти чемпіона Заїру Рінга Чікуна.

Головним спонсором ялтинського турніру виступить спілка професіональних боксерів «Фіолент».

Олександр БАШКАРОВ.

# «МАРК РІЧ» ПОЧИНАЄ З ПОДАРУНКІВ

## Презентації

Швейцарська компанія «Марк Річ + КО АГ» відома в усьому світі не тільки розвинутим промисловим базом і власним флотом, вміном торгувати сировиною і сільськогосподарськими, реконструювати закриті або збиткові заводи і шахти. Своєю підприємницькою діяльністю у будівничій країні «Марк Річ» розпочинає із благодійництва. Торік вона придбала на лондонському аукціоні «Сотбі» картину Серова «Після битви на полі Куликовом» і подарувала її Державному історичному музею в Москві, видала на гроші одного із засновників компанії Юсторовича альбом, присвячений українським ювелірам, який розійшовся у Європі.

І в нашій країні фірма «Марк Річ» вирішила заявити про себе благодійницьким жестом. На Заході у приват-

ного колекціонера вона викупила невдомий малюнок Т. Шевченка «Дерева серед скель», датований 1866 роком, а також 15 театральних ескізів засновник всесвітньоюди київської школи сценаріографі Олександр Екстер. Придбала вона і проби етюд І. Рєпіна до відомої картини «Запорожці пишуть листа турецькому султану», на якому зображено козака, що сміється. Сам І. Рєпін називав його Тарасом Бульбою. Представник фірми «Марк Річ» Люціо Дженезе в Україні передав безцінні твори українських митців Національному художньому музею і Державному музею Т. Г. Ше-

## Ювілей

# 45-й РАЗ, АЛЕ ВПЕРШЕ

14 травня 1948 року було створено державу Ізраїль. Сором п'ять разів всього світу святкували День незалежності своєї прахуватської землі. А цього року вперше так можливість отримала єврейська громадість України.

На дні святкування до нашої країни прибула поважна делегація Ізраїлю, що представляла Армію оборони, ізраїльську інтелігенцію. Делегація була присутня 2 травня на святі, що почалося зранку в парку біля

Марійського палацу, продовжилося на майдені біля Центру мистецтва і закінчилося урочистим зібранням у Міжнародному центрі культури і мистецтва (колишній Жовтневий палац).

З української сторони єврейську громадськість привітали народні депутати України, відомі українські товариства друзів України Ізраїль Дмитро Павличко.

Наталя ФІЛІПЧУК.

# «РАНЕТ» З ГІРКИМ ПРИСМАКОМ

## Реалії

«Ранет». Ще донедавна у багатьох полтавців це слово асоціювалося з сортом яблук. Не менш відомий сьогодні в селах та містах області набір корпусних меблів однойменної назви виробництва місцевого меблевого комбінату. І купити його не так просто, незважаючи на ціну — 300 тисяч карбованців.

Наші меблі сьогодні — найдешевші, — розповідає директор комбінату Володимир Сіора, — але, самі бачите, не найгірші. Технологія їх виготовлення розроблено в Київському НДІ Укрліспроммеблі на рівні європейського дизайну. Чому не женемося за ціною? А все одно податки з'їдять прибуток. Пара-

докс. Підприємство устало останні роки працює стабільно, не зникаючи обсягів виробництва, і тому опинилося у гіршому становищі, ніж ті, хто рік-два тому не мав ні темпів приросту, ні якості. Їх сьогодні «витягають» хоча б на рівень середньої відсмієжності років — і тому практично неможливо обмежити у

закупівлі. А я, якщо добавлю до цього хоча б по дві-три тисячі, вилу в борги і розвалю виробництво. Як за таких умов зберегти колектив?

Справді, ситуація нині у державному секторі виробництва сутужна. Треба проводити активну реалізацію. Але не робити все від одного гробу. Чому мають страждати країнці? Їм же комбінації працює без зривів і навіть основне нову продукцію. Покупцям він несе радість, а трудовому колективу якщо не збиток, то прибуток. з гірким присмаком.

Григорій ГРИНЬ. Полтавська область.

## Отакі!

# САМОСУДУ НЕ СТАЛОСЯ. А СУД ТАКОГО ЩЕ НЕ ПРАКТИКУВАВ

Напередодні Першотравня сход жителів селища Медиків біля села Требухівки Летичівського району (Хмельницька область) порушива клопотання перед нарсудом — асесити з Требухівки циганську громаду за систематичне порушення суспільного спокою. Не так дав-

но група циган загвалтувала тут дачників. Але цигани і циганки, аби в Волошині, мешканці села Ставниці, котрий щойно повернувся з армії й збирається одружитися з медиківською дівчиною. Молода дівка сіла пішла на штурм циганських помеш-

кань. Коли вже вилізла вікна, підсіли групи УСБ, СБУ, «Беркут». Циганські сім'ї негали, не вивезли, не довішав справу до самосуду. Але обидва села вважалися разом і не жити.

Михайло ВАСИЛАШКО.





# КОЛИ ЗАКОННИКАМИ СТАЮТЬ ФАРИСЕЇ

(Закінчення. Початок на 3-й стор.)

інську православну церкву — Київський патріархат, наділивши останню правом правонаступництва УАПЦ. У зв'язку з тим, що Рада у справах релігій при Кабінеті міністрів визнала рішення зборів 25–26 червня 1992 р. як рішення статутного органу, який збори не є, і тим самим штучно створила псевдоюридичну основу для державної ліквідації УАПЦ.

Патріарх Української автокефальної православної церкви Мстислав звернувся з вимогою: «Відповідно до міжнародних норм та чинного законодавства України скасувати рішення про ліквідацію УАПЦ та перереєстрацію її Статуту в Раді у справах релігій, а також повернути всі права законно обраному Помісним Собором УАПЦ Патріархату. Всіх посадових осіб, винних у порушенні ст. 50 Конституції України, притягнути до відповідальності, а завадні УАПЦ моральні та матеріальні збитки мають бути відшкодовані винуватцями».

16 березня 1993 року прес-центр Української православної церкви та чернечої громади Києво-Печерської Свято-Успенської лаври оприлюднив заяву, в якій, зокрема, зазначалося:

«Прес-центр звертається до президента Держтеперадіокомісії України пана М.Охмаришова з проханням надати офіційні дані про пряме звернення Митрополита Київського і всієї України Володимира до своєї пастви, яка очікує цього вже близько року. Наша паства позбавлена можливості почути слово правди про стан своєї Церкви в Україні саме із вуст Предстоятеля УПЦ. Дискримінація за релігійною ознакою не повинна мати місця у правовій Українській державі. Духовенство та миряни Української православної церкви звертаються до Президента країни, Прем'єр-міністра, депутатів Верховної Ради, громадських та релігійних організацій та демократичних правозахисних інститутів України, як гарантів конституційних свобод людини, з проханням захистити законні права вірних УПЦ, їх честь і достоїнство як громадян України».

Як же відрагував Президент України на подію 25–26 червня 1992 року. Його реакцію зафіксували засоби масової інформації: «Президент України заявив, що Україна повинна мати православну церкву як незалежну державу» (Ізвестия, 1992, 30 лютого). З цієї заяви Президента України постає питання: а як же бути зі ст. 50 Конституції України, де наголошено, що «церква в Україні відокремлена від держави»?

Якщо виконувати Конституцію, то як же можна відстоювати тезу про те, що незалежній державі потрібна незалежна церква. Хіба церква належить державі? Чи не грубо помилився Президент України, коли не дорогою стала така помилка Президента для мільйонів віруючих в Україні?

На прес-конференції 10 листопада 1992 року Президент Л.Кравчук заявив: «Коли я підтримував об'єднання церков, я зробив це на основі вільного бажання, а на основі рішення, «собор відбувся, і це — рішення».

Такі заяви Президента Л.Кравчука зробив на підставі юридичних документів (Статутів) про управління УПЦ та УАПЦ, а на підставі саме «вільного бажання», тому що Статуту про управління УПЦ та УАПЦ не дозволяють визнавати наслідки зборів 25–26 червня 1992 року «рішеннями» про «об'єднання». Наскільки дорого обходиться «вільне бажання» Президента України для мільйонів віруючих, стало очевидним із подій, що розвиваються й понині.

Президія Верховної Ради України 15 червня 1992 року ухвалила заяву з приводу проведення Собору Української Православної Церкви (УПЦ) в Харкові. У заяві, зокрема, зазначено, що «державне не втручається у справи церкви, але й не дозволяє діяти всупереч Статуту, того чи іншого релігійного об'єднання, зареєстрованого відповідно до чинного законодавства України». Дали у заяві сказано: «Рада у справах релігій при Кабінеті міністрів України, вивчивши правомірність Харківського Собору УПЦ, визначила, що він проведений із порушенням Статуту Української православної церкви, а тому його рішення не можуть бути визнаними».

У цьому зв'язку постає кілька запитань: якщо в державі діє спеціальний орган у справах релігій при Кабінеті міністрів, то на якій підставі Президія Верховної Ради України, не наділена такими функціями жодним положенням Конституції України чи законів України, розглядає питання «правочинності чи неправочинності» Собору УПЦ?

Якщо за ст. 7 Закону про свободу совісті релігійні організації «діють відповідно до своєї ірраціональної та інституційної структури, обирають, призначають і замінюють персонал згідно зі своїми статутами», то на якій підставі Президія Верховної Ради України може перевіряти і вирішувати питання правочинності Собору УПЦ та його рішень? Якщо Президія Верховної Ради України «встановила» неправомірність Собору УПЦ в Харкові, то за яким статутом і якої церкви Президія Верховної Ради України встановила правочинність Собору 25–26 червня 1992 року в Києві? Чому Президія Верховної Ради України, «встановивши» «неправомірність» Собору УПЦ в Харкові, не вказала на те, які конкретні положення Статуту УПЦ було порушено?

Відповіді на ці запитання залишаються відкритими, але висновки випливають такі: Президія Верховної Ради України під головуванням Івана Плюща прийняттям заяви від 15 червня 1992 року перевизирала свої повноваження, передбачені Конституцією і законами України, тим самим порушила ст. 50 Конституції України і Закон про свободу совісті та тим самим як орган законодавчої державної влади від імені держави втрутилася у справи церкви.

Кабінет міністрів України як орган державної виконавчої влади в особі Ради у справах релігій вчинив ряд дій, що суперечать Конституції України та Закону про свободу совісті. Рада у справах релігій при Кабінеті міністрів України 20 липня 1992 року зареєструвала «зміни та доповнення до Статуту про управління Української автокефальної православної церкви», вчинивши неправомірну дію з огляду на такі обставини: «Зміни та доповнення», які було зареєстровано, не приймалися уповноваженим на те Статутом УАПЦ органом — Помісним Собором УАПЦ (розділ XIX). Пункт 1 «Змін і доповнень до Статуту УАПЦ» передбачав заміну слів «Автокефальної православної церкви» на «Православної церкви — Київський патріархат». Зареєструвавши таку «зміну» в Статуті УАПЦ, Рада у справах релігій по суті прийняла рішення про реорганізацію цієї ліквідації самої УАПЦ. Проте ст. 16 Закону про свободу совісті передбачає, що «реорганізація або ліквідація релігійної організації здійснюється відповідно до її власних настанов». «Власні настанови» УАПЦ (розділ XIX, розділ II Статуту УАПЦ) вимагали для розгляду цих питань скликання Помісного Собору УАПЦ, що не було зроблено. Отже, в Раді у справах релігій не було ніяких юридичних підстав реєструвати не тільки пункт 1, а й інші пункти «Змін і доповнень» (зокрема: пункт 3 — заміна поняття «Помісний Собор» на «Всеукраїнський Православний Собор»; пункт 4 — зміни у складі Синоду Єпископів; пункт 5 — введення посади «заступника Патріарха»; пункт 6 — порядок утворення «Вищої Церковної Ради»), оскільки їхнє правомірне прийняття могло статися тільки в разі скликання Помісного Собору УАПЦ.

Якщо взяти до уваги, що поняття «Всеукраїнський Православний Собор» стало легальним з моменту реєстрації «Змін і доповнень до Статуту УАПЦ», тобто тільки з 20 липня 1992 року, то як могло статися, що «зміни і доповнення до Статуту УАПЦ» приймалися неіснуючим і нелегальним «Всеукраїнським Православним Собором» ще 25–26 червня 1992 року? Неіснуючий і нелегальний орган не міг приймати легальних рішень.

Із сказаного випливають такі висновки: Рада у справах релігій при Кабінеті міністрів України як орган держави через недотримання вимог Закону про свободу совісті та релігійні організації здійснив втручання в діяльність релігійних організацій, чим порушила ст. 50 Конституції України та ст. 5 Закону про свободу совісті. Показом цього є, з одного боку, реєстрація Радого у справах релігій «Змін і доповнень до Статуту УАПЦ» всупереч ст. 7, 9, 12, 14, 16 Закону про свободу совісті, а з другого — фактична ліквідація УАПЦ державною внаслідок реєстрації цих «змін і доповнень», що суперечить ст. 16 Закону про свободу совісті.

Діяльність Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України та самого Кабінету міністрів після подій 25–26 червня 1992 року свідчить про порушення ними Закону про свободу совісті, зокрема — ст. 2 (право на свободу совісті), ст. 4 (рівноправність громадян незалежно від їх ставлення до релігії), ст. 5 (відокремлення церкви від держави), ст. 7 (релігійні організації), ст. 9 (релігійні управління та центри), ст. 12 (статут/положення релігійних організацій), ст. 14 (реєстрація статутів/положень релігійних організацій), ст. 16 (припинення діяльності релігійної організації), ст. 17–20 (Розділ III. Майновий стан релігійних організацій), ст. 30 (державний орган Української РСР у справах релігій).

## МІЖНАРОДНЕ ПРАВО

На підставі аналізу релігійних організацій України, Конституції України, Закону про свободу совісті та релігійні організації, пактів про права людини, ухвалених ООН, та, виходячи з конкретних фактів дії Української держави в особі Президента України Леоніда Кравчука, Верховної Ради (Голова Іван Плющ), Кабінету міністрів України (Прем'єр-міністр Леонід Кучма), Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України (голова Арсен Зінченко), Генеральної прокуратури України (Генеральний прокурор Віктор Шипілін), — доходимо висновку про те, що Україна як держава вирождив тривалою часу систематично й постійно порушує згідно з себе обов'язання по ст. 18 Загальної декларації прав людини (Резолюція ГА 217 А (III) від 10 грудня 1948 року), ст. 18 Міжнародного пакту про громадянські і політичні права (Резолюція ГА 2200 А (XXI) від 16 грудня 1966 року) та розділу VII Принципового Акта Набара з питань безпеки і співпраці у Європі (Гельсінкі, 1975).

У зв'язку з тим, що 25 грудня 1990 року Україна приєдналася до Факультативного протоколу до Пакту про громадянські і політичні права, та беручи до уваги, що заява Патріарха УАПЦ Мстислава до Президента України Л.Кравчука, Прем'єр-міні-

стра України Л.Кучми та Генерального прокурора України В.Шипіліна залишилися без відповіді, що свідчить про невинуватість зловиконавців щодо відновлення правопорядку у справі державного Україною прав людини щодо свободи совісті, віруючим релігійних організацій України нічого іншого не залишається, як звернутися із заявою безпосередньо до Комітету з прав людини ООН.

## ПЕРСПЕКТИВИ

Факт порушення Україною прав людини у питанні свободи совісті встановлений делегацією Всесвітньої Ради церков і Конфедерації Європейських церков, що перебувала в Україні наприкінці лютого 1993 року.

Однак акти brutalного порушення прав віруючих тривають. Про це, зокрема, свідчить повідомлення прес-служби УПЦ з приводу події 8 березня 1993 року в Тернополі, з якого випливає, що: «Митрополит УПЦ-КП Антоній Масендич у рамках його архієпископських відвідин Тернополя разом з депутатом Верховної Ради України Червоним та за підтримки численних бойовиків Української національної самооборони (УНСО) вчинив гангстерський напад на приміщення Тернопільського єпархіального управління УПЦ і захопив його. Молодих УНСО під вправним керівництвом депутата Червоня... по-звірчому побити церковників і силоміць викинули їх на сніг, на вулицю. Людям навіть не дали можливості одягнутися. Архирей, єпископа Тернопільського і Кременецького Сергія також побито до крові...»

При цьому антиконституційному акті були присутні представники органів правопорядку, однак їхня присутність обмежилася тільки мовчазним спогляданням побиття».

Враховуючи загострення міжконфесійної ворожнечі в Україні, що посилюється в першу чергу внаслідок діяльності УПЦ-КП та сприяння цьому з боку держави, Україна повинна різко змінити державну політику щодо релігійних організацій, виправити ситуацію, що склалася у зв'язку з численними фактами порушень прав людини.

Відомо, що Україна прагне стати членом Ради Європи. Але в засадничих документах Ради Європи підкреслюється: «Будь-яка європейська держава може стати членом Ради Європи за умови, що вона визнає принципи верховенства закону. Вона повинна також гарантувати надання основоположних і свобод усім особам, що перебувають під її юрисдикцією».

Отож задумаймося: Чи варто безвідповідальними діями окремих посадових осіб у різних органах державної влади унеможлилювати входження України до Ради Європи?

Першочерговими організаційно-юридичними заходами, що сприяли б розв'язанню проблем, вбачаються такі: негайне реагування Генеральним прокурором України на факти порушення ст. 50 Конституції та Закону України про свободу совісті з боку посадових осіб та органів державної влади і управління. Реорганізація Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України як органу, «закликаного забезпечити проведення державної політики щодо релігій і церкви». Як один із кроків до реформування пропонується виключити з переліку повноважень Ради, передбачених ст. 30 Закону про свободу совісті, права «здійснювати реєстрацію статутів (положень) релігійних організацій... також змін і доповнень до них».

Пропонується перенести цю функцію до повноважень Міністерства юстиції України, яке здійснює реєстрацію статутів усіх інших громадських об'єднань (політичних партій і громадських організацій). Релігійна організація за своєю суттю є не чим іншим, як громадським об'єднанням. Усунути з посади голови Ради у справах релігій при Кабінеті міністрів України пана Арсена Зінченка, інших посадових осіб цього органу, на яких особисто лежить відповідальність за те, що «державна політика щодо релігій і церкви» в Україні здійснювалася у такий спосіб, що призвело до масових порушень прав людини. Усі посадові особи, що порушили Конституцію і закони України, мають нести передбачену законом відповідальність.

Крім організаційно-юридичних заходів, сприяє виправленню ситуації зміна політичної орієнтації керівництва України і передусім Президента Леоніда Кравчука як глави держави, який і має визначати зміст державної політики щодо релігій і церкви. У підвалі політичної орієнтації керівництва України стосовно релігій і церкви необхідно покласти думку Патріарха Мстислава: «Трагедія сьогодення українського православ'я в такому явищі, як філаретівщина. Адже доки вона існує, тиме криза в українському православ'ї не мине».

Глибоке усвідомлення цих слів Патріарха Мстислава дозволить Президентіві України в питаннях релігій і церкви йти із шляху політичної доцільності та особистої вигоди і перейти на шлях додержання законності, що є головною передумовою міжконфесійного миру і єдності православ'я в Україні.

Сергій ГОЛОВАТИЙ,  
народний депутат України,  
голова Асоціації українських правників.



# Українська Біржа Нерухомості



Телефони в Києві:  
224-55-81;  
224-82-36;  
224-14-98;  
244-21-59.

Факс:  
(044) 224-43-20;  
(044) 224-18-80.

Наша адреса:  
252030, Київ,  
вул. Володимирська, 57.

## ГРОШІ РОБЛЯТЬ ГРОШІ

Панове!  
Вас вітає постійно діючий Аукціон Кредитних Ресурсів!

Аукціон кредитних ресурсів Української біржі нерухомості "Кристина" зробить з ваших грошей  
**ВЕЛИКІ ГРОШІ!**

Панове! Ми щомісячно продаємо кредитні ресурси своїх клієнтів на суму не менше

**1 000 000 000 (мільярда!)**

карбованців, а в найближчий час збираємося її подвоїти.

Панове кредитори!  
Маємо честь звітувати вам:  
середня ставка за кредит на сьогодні  
перебілашля 190% за рік! Це -- не межа!  
Сьогодні вже мова йде про 210% і більше.

Ми, як і раніше, гарантуємо  
кредиторам довіру  
найнадійніших банків України  
та нашу турботу про їх гроші,  
як про свої власні.

Покупцям кредитів  
гарантуємо юридичну  
бездоганність, конфіденційність  
та надійність усіх  
фінансових операцій.

Робіть ваші заявки, панове! Для вас ми працюємо без вихідних.  
**Щастя вам, панове!**



# МОНОПОЛІЗМ І РИНОК — НЕСУМІСНІ

Точка зору

Економічний спад у нашій країні триватиме до тих пір, поки комерційні банки не будуть допущені до інвестиційної діяльності. Державна інвестиційна політика повинна здійснюватись згідно з Законом України «Про інвестиційну діяльність», яким передбачається участь недержавних структур, у тому числі й комерційних банків.

Сьогодні в Україні склалась трирівнева банківська структура. Це Національний банк України, група коштих спеціалізованих банків, які водночас стали державно-комерційними і група комерційних банків, утворених шляхом вільного добору засновників, що поступово, за рахунок підприємницької діяльності, нарощували фінансові м'язи.

Проблема полягає в тому, що до державної інвестиційної діяльності допущені лише коштих спеціалізовані банки. Вони оберегли монополіє право на одержання від Національного банку пільгових довгострокових кредитів. Чи сприяє таке становище подолан-

ню гіперінфляції і фінансово-кредитній стабілізації?

Практика свідчить, що не сприяє, а навпаки, ще більш загострює ситуацію. Державно-комерційні банки знецінюють значні кредитні ресурси, використовуючи їх нецільово. А недержавні комерційні банки, не маючи довгострокових пільгових ресурсів і володіючи значними обліковими процентними ставками Національного банку, змушені захищати інтереси своїх засновників і акціонерів від інфляції через збільшення процентних ставок. Це призводить до чергових інфляційних збитків.

Кий же вихід із «зачарованого кола»? Тільки один, ринковий. Маємо на увазі створення ринку інвестицій, кредитів. Тобто курсовий розподіл пільгових довгострокових кредитів між усіма державними і недержавними комерційними банками.

А що ж пропонує наш уряд? Створити ще один державний інвестиційний банк, ще більше, монополізувати інвестиційну дія-



ність. Проблема не в тому, що немає спеціалізованого банку, а в тому, щоб створити однакові інвестиційні умови для всіх комерційних банків. Уже зараз крупні комерційні банки мають свої управління інвестицій і інвестиційні філії, володіють пакетами інвестиційних виробничих пропозицій, які здатні реалізувати за відповідних умов.

Хто ж може взяти на себе забезпечення ринкових відносин для інвестиційної діяльності всіх комерційних банків? На наш погляд, замість інвестиційного банку необхідно заснувати організаційну структуру у вигляді трастової компанії зі змішаним капіталом. Це може бути резервний фонд Національного банку, безготівкова кредитна емісія, кредити іноземних інвесто-

рів, установчі внески комерційних банків, страхових компаній та інших засновників, бажаних взяти участь у державних інвестиціях. Єдиним принципом діяльності цієї трастової компанії повинно бути повення інвестицій, в тому числі і державляден. Причому сама компанія не може безпосередньо займатись інвестуванням виробничих програм. Їїго будуть здійснювати комерційні банки-засновники.

Трастова компанія повинна діяти згідно з урядовими програмами розвитку народного господарства за визначеними пріоритетами, надавати комерційним банкам пільгові кредити на контрактних умовах повення.

Ця ринкова структура візьме на себе агентські функції по залученню і розподілу іноземних кредитів під урядові гарантії між комерційними банками на конкурсній основі. Таким чином вирішиться проблема гарантування іноземних інвестицій, які залучаються через комерційні банки.

Трастова компанія може взяти на себе також функції акумулятора інвестиційних пропозицій недержавних структур, їх попередньої експертизи і подання в уряд на стадії формування інвестиційного плану. Таким чином вирішиться проблема альтернативності джерел інвестування виробничих програм із залученням комерційних банків з функціями фінансуючих організацій.

Через трастову компанію може бути впроваджена так звана комерційна приватизація інвестиційних об'єктів, або приватизація через акціонування збудованих за участю комерційних банків споруд.

Таким чином можуть бути реалізовані права всіх комерційних банків на участь у державній інвестиційній політиці, які надані їм законодавством України. Але справа не тільки в законності вимог комерційних банків. Здоровий глузд і державні інтереси вимагають від уряду використовувати вже існуючий ринковий механізм комерційних банків для зменшення дефіциту держбюджету і фінансово-кредитної стабілізації.

Прийняття цієї пропозиції зніме претензії уряду до комерційних банків за їх пасивну участь в державній інвестиційній діяльності. В цьому разі комерційні банки автоматично перетворяться на інвестиційно-комерційні і стануть фінансовими посередниками і партнерами уряду у вирішенні загальних проблем розвитку продуктивних сил незалежної держави України. Так де фінансово-кредитна система у всьому цивілізованому світі. Ми теж цього бажаємо. А чи бажає уряд?

Леонід САВИЧЕНКО,  
заступник голови правління українського банку «Відродження».

## Реклама

## Інформація про випуск акцій Акціонерного товариства «Інвестиційна компанія «ІРТА»

### 1. ОСНОВНІ ДАНІ ПРО ІНВЕСТИЦІЙНУ КОМПАНІЮ «ІРТА».

1. Інвестиційна компанія «ІРТА» створюється як акціонерне товариство відкритого типу. Рішення про її організацію було прийняте збором засновників 25 березня 1993 року.
2. Місцезнаходження Компанії: 330059 м. Запоріжжя, вул. Біликіна, 23.
3. Органи управління Компанії є Загальні збори акціонерів, Спостережна рада, Правління Компанії.
4. Строк діяльності Компанії не обмежений.
5. Додаткову інформацію про емітенга можна одержати за адресою: 330059, м. Запоріжжя, вул. Комарова, 4, тел. (0612) 95-14-92, 34-27-90.

### 2. ДАНІ ПРО ФІНАНСОВЕ СТАНОВИЩЕ.

6. Адміністративні й економічні санкції на Компанію не накладалися.
7. Кредиторської заборгованості на момент прийняття рішення про випуск акцій Компанія не має.

### 3. ОПИС ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ КОМПАНІЇ.

8. «ІРТА» є однією з перших інвестиційних компаній у Запорізькому регіоні.
9. Компанію створено з метою: а) прискорення створення первинного ринку цінних паперів у Запорізькому регіоні та подальшого його обслуговування; б) всебічного розвитку ринку цінних паперів в Україні; в) забезпечення максимально високого доходу вкладів своїх акціонерів.
10. Для досягнення поставлених цілей Компанія здійснює всі види діяльності, пов'язані з випуском та обігом цінних

паперів, а також з обслуговуванням процесу приватизації.

### 4. ДАНІ ПРО ВИПУСК АКЦІЙ.

11. Рішення про випуск акцій було прийнято загальними зборами засновників Компанії 26 березня 1993 року (протокол № 2 від 26.03.1993 р.).
12. Метою використання фінансових ресурсів, залучених внаслідок випуску акцій, є формування Статутного фонду Компанії для реалізації таких напрямків інвестиційної політики: а) формування інвестиційного портфеля; б) вкладання коштів Компанії у найперспективніші для Запорізького регіону та України в цілому галузі й сфери виробництва; в) фінансування цілої низки інвестиційних програм.
13. Плановий обсяг емісії — 40 000 000 (сорок мільйонів) крб.
14. Вид цінних паперів, що випускаються, — прості іменні акції.
15. Форма випуску акцій — безготівкова, з видачею сертифікатів акцій. Безготівкові розрахунки, збереження й операції з акціями здійснює депозитарій Компанії.
16. Загальна кількість акцій, що випускаються, — 40 000 (сорок тисяч) шт., номінальною вартістю — 1 000 (одна тисяча) крб. кожна.
17. Дата початку розміщення акцій — 30 квітня 1993 року.
18. Дата закінчення відкритої передплати на акції — 30 травня 1993 року.
19. Місце продажу акцій: м. Запоріжжя, вул. Комарова, 4.
20. Максимальна кількість акцій, дозволеної до придбання одним інвестором, встановлюється на рівні двох тисяч штук.
21. Інвестор придбає акції Компанії на основі Договору, де обумовлено всі умови придбання й оплати акцій.

22. Власники акцій мають право продавати, передавати, заповдати акції самостійно і на свій розсуд з обов'язковою реєстрацією розподілу відчуження в Книзі реєстрації акцій, що її веде Компанія.

Передача права власності на акції не може проводитись до моменту видачі на руки власникові сертифіката акції.

23. Розміщення даного випуску акцій Компанії здійснюється самою Компанією.

### 5. ВІДОМОСТІ ДЛЯ АКЦІОНЕРІВ.

24. Учасники Компанії володіють кількістю голосів пропорційно розміру їхньої частки в Статутному фонді Компанії. При цьому право одного голосу забезпечується пакетом на 10 (десять) акцій Компанії.
25. Права й пільги акціонерів передбачено установчими документами Компанії.

### 6. ДАНІ ПРО ОДЕРЖАННЯ ДИВІДЕНДІВ.

26. Розмір дивідендів визначається загальними зборами акціонерів з подачі Правління Компанії.
27. Дивіденди виплачують один раз на рік. За рішенням Правління можлива виплата проміжних дивідендів наприклад кварталі або півріччя.
28. Форма розрахунку з акціонерами при виплаті доходу: готівка, поштовий переказ, платіжне доручення, чек.

### 7. ФАКТОРИ РИЗИКУ В ДІЯЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ.

29. Передплатники повинні знати, що інвестиційна діяльність, як і будь-яка інша підприємницька діяльність, пов'язана з ризиком. Для фактору невизначеності відбувається на всій економіці в цілому.

**250-ти ЛЕТНІЙ ЮБІЛЕЙ**

**Бальзам Біттерн**

Шведський гірний бальзам Біттерн виготовлений з 24 лікарських трав. Бальзам лікує функцію печінки і жовчного міхура, знімає токсичні речовини, виводить радіонукліди, сприяє впливу на функцію шлунка і кишечника, нормалізує нервову, імунну та ендокринну системи.

Бальзам Біттерн надійшов у продаж в аптеки № 24, 27, «ФАРМА», аптечні киоски, а також у магазини Укрінвапюторг.

Досягти за телефоном: 553-86-22.

Підприємство «Беркут» через систему корхунків забезпечить переказ платежів до держав рублової зони.

Тел. (044) 417-35-24  
Тел./факс (044) 417-42-49.

**ГОЛОС України**

**ЗАСНОВНИК —  
ВЕРХОВНА РАДА**

**УКРАЇНИ  
ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ  
з 1 січня 1991 року.**

### Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Редколлегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Д. БРОВЧЕНКО (з. о. заст. головного редактора), А. ГРОЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;  
телерадіо — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,  
© Рукописів не повертаємо. 441-89-44.  
© Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☆ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
☆ За точністю викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською й російською мовами.  
Індекс 60955.  
Загальний тираж 845793

Комбінат друку видавництва «Преса України»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9  
Зам. 0311081.

Сторінки 1, 3, 6 набрані і зверстані в комп'ютерному центрі «Голос України».